

Poland-Krakow: Restaurant and food-serving services

OJ S 199/2015 14/10/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Jednostka Wojskowa 3811

Postal address: ul. Krakowska 2, Rząska woj. małopolskie

Town: Kraków

Postal code: 30-901

Country: Poland

For the attention of: Maciej Koziński

E-mail: szp@35wog.mil.pl, szp2@35wog.mil.pl

Telephone: +48 261135116 / 501532133 / 261133023 / 261133017 / 48 261133024

Fax: +48 261135059 / 261135165

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.35wog.mil.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: jednostka budżetowa

I.3. Main activity

Other: zaopatrzenie w towary i usługi

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Zawarcie umów ramowych na usługę gotowania, dowożenia i wydawania gotowych posiłków dla żołnierzy zawodowych pełniących dyżur w 2016 roku.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 17: Hotel and restaurant services

NUTS code PL213 Miasto Kraków, PL214 Krakowski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 4

Duration of the framework agreement

Duration in months: 12

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

3.1. Przedmiotem zamówienia jest usługa przygotowania, codzienne dostarczenia oraz dystrybucja posiłków dla żołnierzy pełniących dyżur w 2016 r.

Planowana liczba żołnierzy – 233, planowany okres żywienia – od 1.1.2016 do 31.12.2016.

Posiłki wydawane będą w obiekcie stałym służby żywnościowej, na terenie kompleksu wojskowego w Krakowie przy ulicy Rakowickiej 29.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 12 do SIWZ.

II.1.6. CPV code(s)

55300000 Restaurant and food-serving services, 55321000 Meal-preparation services, 55322000 Meal-cooking services, 55520000 Catering services, 55521100 Meals-on-wheels services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2016. Completion 31.12.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

W kwocie – 1 000 PLN (słownie zł: tysiąc).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: c) aktualną na dzień składania ofert decyzję Państwowego Inspektora Sanitarnego o zatwierdzeniu zakładu, do wprowadzenia do obrotu produktów pochodzenia niezwierzęcego lub zaświadczenie wydane przez Państwową Inspekcję Sanitarną potwierdzające wpis do rejestru zatwierdzonych zakładów produkujących lub wprowadzających do obrotu żywność podlegających urzędowej kontroli Państwowej Inspekcji Sanitarnej (wzór zawiera załącznik nr 6 do rozporządzenia Ministra zdrowia z 29.5.2007 w sprawie wzorów dokumentów dotyczących rejestracji i zatwierdzania zakładów produkcyjnych lub wprowadzających do obrotu żywność, podlegających urzędowej kontroli Państwowej Inspekcji Sanitarnej).

d) aktualny, potwierdzony w 2015 roku dokument potwierdzający stosowanie wdrożonego systemu HACCP (dla wszystkich części), tj.:

1.1.d.1. certyfikat HACCP, wystawiony przez niezależną, akredytowaną jednostkę certyfikującą,

lub

1.1.d.2. zaświadczenie właściwego organu Państwowej Inspekcji Sanitarnej o sprawowaniu nadzoru nad stosowaniem zasad wdrożonego systemu HACCP, wydane na podstawie art. 59 i 73 ust.1 ustawy z 25.8.2006 o bezpieczeństwie żywności i żywienia,

lub

1.1.d.3. protokół z kontroli sanitarnej przeprowadzonej przez organy Państwowej Inspekcji sanitarnej, jako organ urzędowej kontroli żywności, w skład którego wchodzi punkt zawierający pozytywną ocenę opracowania, wdrożenia i utrzymania systemu HACCP na podstawie art. 59 i 73 ust. 1 ustawy z 26.8.2006 o bezpieczeństwie żywności i żywienia.

b) aktualny odpis z właściwego rejestru, lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Odpis ten ma być aktualny na dzień składania ofert.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: G) opłaconą polisę ważną na dzień składania ofert, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę – co najmniej 500 000 PLN (pięćset tysięcy zł 00/100).

h) informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy na kwotę minimum: 100 000 PLN (słownie: sto tysięcy złotych) wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

c) Aktualne zaświadczenie właściwego dla Wykonawcy Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. Zaświadczenie to ma być aktualne na dzień składania ofert.

d) Aktualne zaświadczenie właściwego dla Wykonawcy oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, potwierdzające że

Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem składania ofert. Zaświadczenie to ma być aktualne na dzień składania ofert.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Dysponowanie potencjałem technicznym:

Wykonawca musi dysponować co najmniej jednym pojazdem dopuszczonym do transportu produktów spożywczych posiadającym aktualną „Książkę kontroli sanitarnej”.

Wykonawca wykaże posiadanie ww. pojazdu oraz oświadczy, iż pojazd posiada aktualną „Książkę kontroli sanitarnej” – wzór zał. nr 9a do SIWZ „wykaz pojazdów”.

10.3.2. Dysponowanie osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dysponował personelem do realizacji przedmiotu zamówienia tj. : co najmniej jedną osobą posiadającą specjalistyczne badania uprawniające do pracy przy produktach żywnościowych tj. do celów sanitarno-epidemiologicznych;

Wykonawca wykaże posiadanie ww. osoby oraz oświadczy, iż posiada ona wyżej wymienione kwalifikacje – wzór zał. nr 9b do SIWZ „wykaz osób”.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

57/ŻYW/15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

24.11.2015 - 10:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 24.11.2015 - 11:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body****Body responsible for mediation procedures**

Official name: Oficjalna nazwa: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Pouczenie o środkach ochrony prawnej.

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub mógł ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp.

Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze:
Oficjalna nazwa: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Adres pocztowy: ul. Postępu 17a
02-676 Warszawa
Polska
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Adres internetowy (URL): www.uzp.gov.pl
Tel. +48 224587801
Faks: +48 224587800, +48 224587803.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Oficjalna nazwa: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.10.2015